Poser des questions et y répondre

Ce document décrit comment formuler des questions et comment y répondre, différents pronoms interrogatifs seront décrit ainsi que des structres alternatives pour formuler les questions.

Quoi, que, quel, comment, ...: 什么 (shénme)

Est utilisé dans de nombreux cas pour signifier quel, comment, etc ... Tout de suite quelques exemples :

Comment t'appelles-tu?

你叫什么?

nǐ jiào shénme?

Que dis-tu?

你说什么?

nǐ shuō shénme?

Qui es-tu?

你是谁?

nǐ shì shéi?

À qui est ce café ?

这是谁的咖啡?

zhè shì shéide kāfēi?

Qui bois du thé?

谁喝茶?

shéi hē chá?

À qui penses-tu?

你想谁?

nǐ xiǎng shéi?

Cette particule permet de construire des phrases interrogatives du type est-ce-que comme le montrent les exemples suivants :

Est-ce-que tu bois du café ? (Bois-tu du café ?)

你喝咖啡吗?

nǐ hē kāfēi ma?

Est-ce-que tu aimes boire du café ? (Aimes-tu boire du café ?)

你爱喝咖啡吗?

nǐ ài hē kāfēi ma?

Est-ce-que le café est bon ? (Le café est-t'il bon ?)

咖啡好喝吗?

kāfēi hǎo hē ma?

Il est possible de se passer du ma et de formuler la question en utilisant le verbe principal de la phrase suivi de sa négation, les trois exemples précédent deviendraient donc :

你喝不喝咖啡? 你爱不爱喝咖啡? 咖啡好不好喝?

Quelques remarques:

- la négation va sur le verbe principal de la phrase
- lorsqu'on a des phrase avec des adjectifs, la négation se place sur le hão.

Combien: \mathcal{L} (jǐ)

À utiliser lorsque la réponse à la question est présupposée inférieure à dix.

Il faut toujours utiliser le $\mathcal L$ suivi du spécificatif correspondant au substantif dont vous voulez connaître la quantité.

Combien de bouteilles de bière as-tu?

你有几瓶啤酒? nǐ yǒu **jǐ píng** píjiǔ?

Ce document a été construit suite au cours CHIN1100. Il s'agit d'un simple pense-bête, la meilleure manière d'assimiler les spécificatifs étant de s'exercer à utiliser les bons selon le contexte. Pour ce faire, le document quelques exercices pourrait vous être utile, Des erreurs peuvent apparaitre dans le document, vous pouvez les signaler à sebastien.combefis@student.uclouvain.be. Ce document provient de http://ece.fsa.ucl.ac.be/scombefi/chin1100.htm

多少 (duōshǎo) Combien:

On utilise lorque l'on ne connait a priori par la quantité demandée.

Combien d'argent pour ce livre ci ? (Combien coute ce livre ci ?)

这本书多少钱?

zhé běn shū duōshǎo qián?

Il existe une forme alternative pour poser la même question, la voici :

多少钱这本书?

duōshǎo gián zhé běn shū?

On n'est pas obligé de mettre le spécificatif lorsqu'on pose la question avec duōshǎo.

Combien de livres veux-tu?

你要多少(本)书?

nǐ yào duōshǎo (běn) shū?

为什么 (wèishénme) Pourquoi:

Deux manières de poser la question. La réponse utilisera sans doute 因 为.

Pourquoi n'as tu plus d'argent?

为什么你没有钱了?

wèishénme ni méiyǒu qián le?

你为什么没有钱了?

nǐ wèishénme méiyǒu qián le?

哪 Quel: (nà)

Suivi du spécificatif correspondant au substantif sur lequel porte la question.

Quel livre veux-tu?

你要哪本书?

nǐ yǎo nà běn shū?

Particule ne :

呢 (ne)

J'aimerais boire du thé, et toi?

我想喝茶, 你呢?

wǒ xiǎng hē chá, nǐ ne?

Particule ba :

吧 (ba)

Particule utilisé pour marquer une exclamation douce.

Je n'ai plus d'eau, buvons du thé!

我没有水了,我们喝茶吧!

wǒ méiyǒu shuǐ le, wǒmen hē chá ba?

On peut également utiliser la particule pour formuler des questions.

Quand:

什么时候 (shénme shíhou)

Deux manières de poser la question

Quand étudies-tu le chinois ?

你什么时候学习中文?

nǐ shénme shíhou xuéxí zhōngwén?

什么时候你学习中文?

shénme shíhou nǐ xuéxí zhōngwén?

Particule le :

了 (le)

Utilisée pour formuler une question dans le passé en insistant sur l'action accomplie

As-tu bu de l'eau hier ?

你昨天喝水了吗?

nǐ zuótiān hē shuǐ le ma?

Quel jour :

星期几

(xīngqījī)

Quand viens-tu chez moi ? (Sachant que l'on s'attend au jour de la semaine comme réponse)

你星期几来我家?

nǐ xīngqījī lái wǒ jiā?

À quelle heure :

几点 (jīdiǎn)

À quelle heure allons-nous au cinéma?

我们几点去看电影?

women jīdian qù kan dianying?

Où:

哪儿, 哪里

(når, nåli)

Où se trouve ta maison?

你的家在哪儿/娜里?

nǐde jiā zaì năr / năli ?

On peut également poser la question en utilisant le mot 地方 (endroit)

你的家在什么地方?

níde jiā zaì shénme dìfang?

Comment:

怎么(样)(zěnmeyàng)

Comment vas-tu à Pékin ?

你怎么去北京? nǐ zěnme qù běijīng?

Comment parles-tu le chinois ?

你的汉语说得怎么样? nǐde hànyǔ shuōde zěnmeyàng?

Lorsqu'il y a un verbe, on va simplement utiliser 怎么 suivi du verbe pour formuler la question, sinon, on utilise 怎么样 que l'on place en fin de phrase.

Ce document a été construit suite au cours CHIN1100. Il s'agit d'un simple pense-bête, la meilleure manière d'assimiler les spécificatifs étant de s'exercer à utiliser les bons selon le contexte. Pour ce faire, le document quelques exercices pourrait vous être utile, Des erreurs peuvent apparaitre dans le document, vous pouvez les signaler à sebastien.combefis@student.uclouvain.be. Ce document provient de http://ece.fsa.ucl.ac.be/scombefi/chin1100.htm